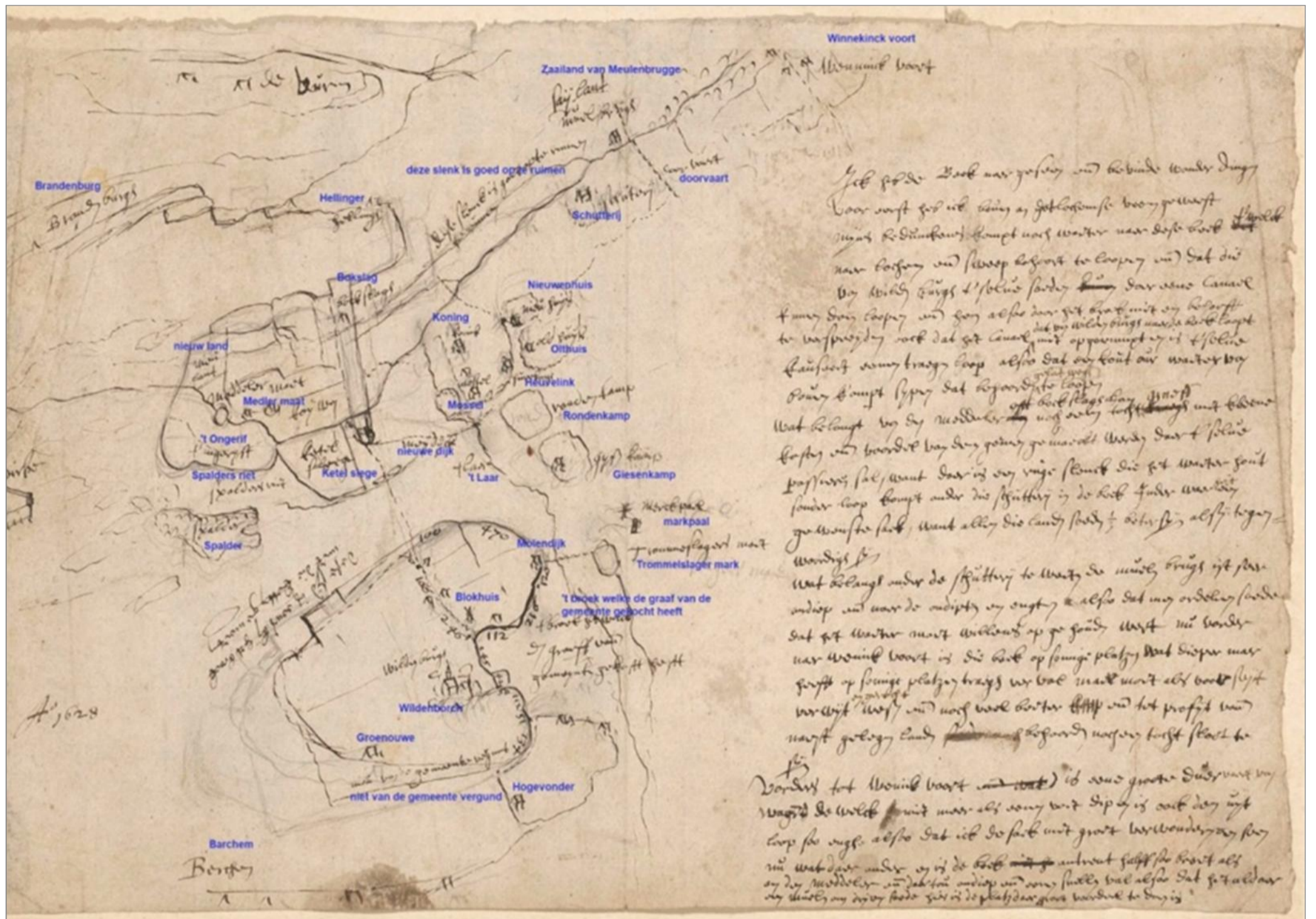


DE LANDEN VAN HET WIERSSEBROEK BIJ DE WILDENBORCH EN HET MEDLER, 1628¹



Deze kaart is in 1628 gemaakt door Nicolaas van Geelkercken en beschrijft de toestand van de Vordense Beek tussen de Wiersse en de Wientjesvoort. Het zuidwesten is boven. De kaart was in bezit van Adolf Staring (Wildenborch), en door hem in 1969 geschonken aan het Gelders Archief.

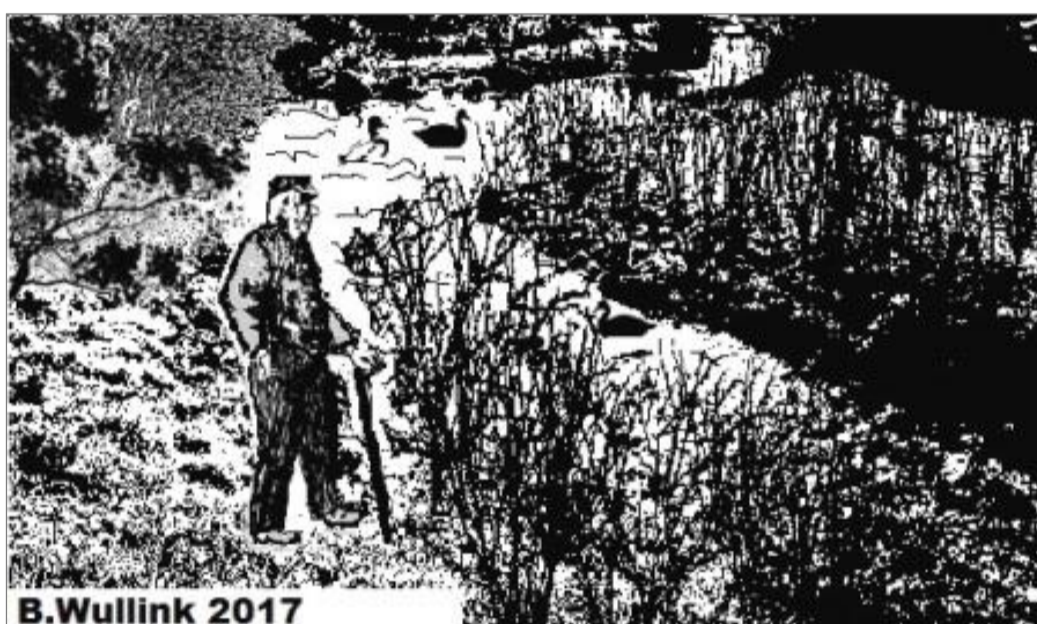
Transcriptie

Ick heb de Beek naer gesien ene bevuile wandeling voor eerst heb ick boven an het Lochemse veen geweest, mijns bedunckens komt noch waeter naer deze beek 't welck naer Lochem en Sweep behoort te loopen en dat die van Wildenburgs 't selve soude daer eene Canael 't uurs daer loopen, uit hier alsoo door het broeck niet en behoort te verweijden, vors dat het Canael dat van Wildenburgs naar beek niet opgeruimt en is 't selve aufwärts eenen tragen loop, alsoo dat een fout ouvr waeter van bouve kaupt syptert dat behoorde glat weg te loopen.

Wat belangt van de Meddeler oft Bockslags van noch eenen erlange tocht graft mit kleene kosten ene voordeel van dese quest (zoektocht) gemaect werde daer 't selve passieru sal, want daer is een ruge slenck die het waeter hout, sonder loop komt onder die schutterij in de beek inder waerheijt den gewenste saek want allen die landen souden beter sijn als sy tegenwoordige sijn.

Wat belangt onder de Schutterij te weeten de nieuwe bruge ist seer ondiep end waer de ondiepte en engte alsoo dat met ondelinge saeke dat het waeter moet willens opgehouden wert, nu vorder naer Wenickvoort is die beek op sommige platzen wat dieper maer geeft op sommige platzen traege verval maer moet als voor seijt verwijt opgevoegt worden en noch veel beeter en tot profijt van naest gelegen landen behooren noch een tochtsloot te sijn

Vorders tot Wenickvoort is een groote duervaert van wagens de welck niet meer als eenen voet diep is oock dese uijt loop soo engh, alsoo dat ick de saeck met groot verwondering aen seen nu wat daer ander en is de beek omtrent halff soo breed als an den Meddeler en daer tou ondiep en eene snelle val alsoo dat het aldaer ene meule aen drijver soude hier in de platz daer groot voordeel te doen is.



Hertaling

Na een nogal modderige wandeling heb ik de beek geschouwd en ben daarvoor eerst boven aan het Lochemse Veen geweest.

Naar mijn mening komt er water naar deze beek dat naar Lochem en Zwiëp behoort te stromen.

Vanuit het broek zou het water in een uur hier moeten zijn, maar doordat het kanaal bij de Wildenborch niet is schoongemaakt heeft een verwijding geen zin maar vertraagt de doorloop.

Bovendien is hier ook nog een kapotte oever waardoor er water wegsijpelt wat juist door de beek zou moeten stromen.

Deze tocht heeft wel belangrijke informatie opgeleverd want bij het Medler of de Bokslag is een nogal ruige slenk die het water onnodig vasthoudt waardoor er geen goede stroming is in de beek bij de Schutterij. Hier zou met weinig kosten een grote verbetering te realiseren zijn en bovendien zeker een derde meer opbrengst van het naastgelegen land opleveren.

Ook belangrijk om te weten is dat het water bij de nieuwe brug onder de Schutterij zeer ondiep en smal is en daardoor slecht doorstroomt.

Verder naar de Weninckvoort is het op sommige plaatsen wel wat dieper, maar ook hier is er op sommige plaatsen een slecht verval, waar de beek zeker verwijdt en uitgediept moet worden, en in het belang van het naastgelegen land zou hier zeker ook een nieuwe tochtsloot gegraven moeten worden.

Verder is er bij de Weninckvoort een grote doorgang voor de wagens die niet meer dan één voet diep en half zo breed is als bij het Medler.

De stroom is hier zo nauw dat ik alles met grote verwondering heb aanschouwd.

Een verval zoals waarmee de molen aldaar (dwz bij het Medler) aangedreven wordt zou ook op deze plaats van groot voordeel zijn.